

con una sola cultura, una sola lengua, paladín de la cristiandad. Polonia es un crisol, un *melting pot* donde ha sido importante la cultura musulmana, pues tuvimos frontera con el Imperio Otomano, y por supuesto la judía.

¿Cómo estructura una novela-constelación?

Se lo contaré con un ejemplo: esta entrevista. Podemos contarla desde una perspectiva clásica: idea principal, causa y consecuencias, de un modo narrativo y cronológico, decir que usted me escribió, que íbamos a encontrarnos en Barcelona, no salió y usted vino aquí. Pero si quisiéramos contarla en modo constelación deberíamos usar una perspectiva total: estamos aquí los cuatro, usted, el fotógrafo, la intérprete y yo, están todos mis libros que usted ha leído y yo he escrito, está ese libro que ha traído, *Naturaleza muerta*, sobre el 'Negro de Banyoles', está su historia personal, los viajes que yo he hecho con mi marido, sus sueños más íntimos, sus miedos, los del fotógrafo... Estaría-

Nueva oferta dominical

MAGAZINE

El *Magazine Lifestyle*, nuevo suplemento de *La Vanguardia*, inicia hoy su andadura (lavanguardia.com/magazine) con, entre otros muchos contenidos, la entrevista con la premio Nobel de Literatura Olga Tokarczuk, que ha hecho una excepción a su cancelación de los encuentros con la prensa a causa del coronavirus.

QUINCE AÑOS SIGUIENDO A LOS PREMIOS NOBEL

En el 2005, Xavi Ayén y Kim Manresa iniciaron sus visitas a los Nobel en *Magazine*. Van 24 entrevistados, una labor exhibida en el Museo Nobel en Estocolmo. Lea, en shorturl.at/la de Svetlana Alexiévich.



pre pasaba algo. Él se sentía muy acosado por los periodistas, por su posición en el tema de la guerra de Yugoslavia, y no hubo ocasión.

¿La televisión de Polonia no retransmitió su discurso del Nobel? Así es. Creyeron que iba a criticar al Gobierno. Tenían miedo de mis palabras. Al darse cuenta de que no hice ninguna referencia a ellos, se dieron cuenta del ridículo y lo emitieron en diferido al día siguiente, en un canal secundario. Tienen un ego muy alto, ¿cómo pudieron creer que yo me iba a ocupar de ellos en mi discurso ante la Academia Sueca?

Usted es vilipendiada por la ultraderecha que gobierna su país.

Este Gobierno posee un sistema de propaganda más fuerte que el comunista que yo conocí en mi infancia. La obligación de los escritores es, más que nunca, la de ser honestos y decentes, las guerras de hoy tienen la narrativa como arma, gana el que consigue imponer su relato.

¿Qué es Europa para usted?

Una gran comunidad, valiente, rica en ideas y opuesta a los particularis-



Olga Tokarczuk firma ejemplares de sus libros, la semana pasada en Wrocław, a unos fans con mascarilla

mos obligados a contarle todo, para entender de verdad qué pasa. Eso lo hacemos en fragmentos, que permitan al lector reconstruir la verdad. Necesitamos una polifonía. La literatura del 'yo' es otra cosa, es el concierto de un solista.

Tiene personajes animales, que describe psicológicamente...

Los perros viven el presente, por ejemplo. No filtran el paso del tiempo. Si usted se va a comprar, él cree que se marcha para siempre y siente una tristeza infinita. Los animales no necesitan sentido de la vida pero su capacidad de experimentar emociones es la misma que la suya, y su confianza en el mundo es superior a la de cualquiera de nosotros.

Es Nobel con un año de retraso, y así coincide con Peter Handke.

Conocía mucho sus textos, fue un autor muy importante para mi generación, pero en Estocolmo no tuvimos ocasión de congeñar, siem-

HISTORIA

“Polonia no es el paladín de la cristiandad, lo musulmán y lo judío han sido fundamentales”

IDENTIDAD

“La nación, ese concepto antiguo, no basta para definirnos como colectividad”

OBJETIVO

“Saco al lector del mundo fragmentado donde vive, y lo llevo al trance, a la embriaguez”

mos. Es una casa acogedora. Definirse en base a una identidad nacional es algo antiguo. La nación –ese concepto unido a la sangre, la guerra y la locura– no basta para definir las identidades en el mundo de hoy, hemos de buscar otras ideas que nos definan como colectividad. El viejo mundo ha destruido el planeta, urge crear algo nuevo.

Su formato literario le permite incluir todos los géneros, sin un único tono, como una miscelánea.

Eso me permite sacar al lector de donde vive, de su mundo fragmentado, e introducirlo en un estado de trance, una embriaguez. Quiero emborracharle. Eso lo hacen muy bien las series en esta época, como *Homero* en la suya.

¿Cuál es su premio Nobel favorito? ¿El que más leía?

José Saramago. Y es un escándalo que no se lo dieran a Borges ni a Witold Gombrowicz.●